



# L'Ours dansant

N° 33 - Novembre 2023

お  
ど  
る  
熊

## FLORILÈGE

THÈME : LES SENRYÛS

apnées du sommeil  
masque d'aviateur pour voler  
dans mes rêves  
*Olivier-Gabriel HUMBERT, France*

surprise emballée  
pas pour toi dit-elle  
pour le chien  
*Olivier-Gabriel HUMBERT, France*

smartphone en panne  
liberté retrouvée  
pas le chemin  
*Olivier-Gabriel HUMBERT, France*

Parc de Roses –  
plus de lys  
que des roses  
*Maria TIRENESCU, Roumanie*

Grève SNCF –  
« Prenez garde à l'intervalle... »  
entre le Tout et le Rien.  
*Roland HALBERT, France*

Barbaque hors de prix...  
Le rosbif orné  
d'un bel antivol !  
*Roland HALBERT, France*

sous le pommier en fleur  
l'un à sa troisième bière  
l'autre ronge son os  
*Géralda LAFRANCE, Québec*

le beaujolais nouveau  
par-dessous la table  
sa main experte m'effleure  
*Claudie CARATINI*

brochette de starlettes-  
dégustation gratuite  
au Festival de Cannes  
*Claudie CARATINI*

entretien de tombes  
la radio bruyante  
du jardinier  
*Klaus-Dieter WIRTH, Allemagne*

chirurgie oculaire  
plus de rides après  
qu'auparavant  
*Klaus-Dieter WIRTH, Allemagne*

Papillotes  
dans les cheveux gris,  
la séniorie.  
*Marcel PELTIER, Wallonie*

Semble indifférent  
le vieillard  
sauf pour la Chimay !  
*Marcel PELTIER, Wallonie*

Omaha Beach  
on y a relevé  
des empreintes carbone  
*Yves RIBOT, France*

assauts de l'Ukraine  
la pharmacienne russe  
devenue muette  
*Cristiane OURLIAC, France*

roseraie  
le parfum fané de la rose  
« Nicolas Hulot »  
*Cristiane OURLIAC, France*

voiture électriques  
à chacun  
son éolienne  
*Domino JACQUET, Belgique*

ébahi  
je contemple le festival  
des idées racistes  
*Abderrahim BENSÂÏD, Maroc*

pesants  
la valise que je porte et  
son regard inquisiteur  
*Abderrahim BENSÂÏD, Maroc*

En jogging  
Le passager du scooter  
Ballade sa raie des fesses  
*Laurène CHATENCO, France*

Paroles, paroles...  
un concert de casseroles  
couvre le discours.  
*Marie-Noëlle HOPITAL, France*

Naguère Outre Manche  
une « dame de fer » ; en France  
une dame de pierre ?  
*Marie-Noëlle HOPITAL, France*

dans la queue pour une  
pizza – priorité au  
flic derrière moi  
*Sylvia BACHER, Autriche*

hausse de loyer —  
le chat se perd en rêveries  
moi dans mes pantalons!  
*Christiane JACQUES, Québec (CA)*

14 juillet  
je me défile  
et reste au lit  
*Danyel BORNER, France*

28 juillet  
après chaque anniversaire  
le moi doute  
*Danyel BORNER, France*

fémicide  
150<sup>e</sup>... de l'année  
trois mots aux infos  
*Danièle DUTEIL, France*



début de l'été  
Facebook me propose  
un régime  
*Eléonore NICKOLAY*

repas sur la terrasse  
mon mari partage sa bière  
avec nos limaces  
*Eléonore NICKOLAY*

boîte à biscuits  
le dernier à moitié rongé  
par le remords  
*Elsa QUERNÉ, France*

Aide aux devoirs  
un élève a *ChatGPT*  
je peux partir  
*Germain REHLINGER, France*

remuant ses seins  
et les tripes de l'auditoire  
la diva  
*Jean-Hughes CHUIX, France*

séance psy  
l'horloge sauve la vie du père  
pour cette fois  
*Jean-Hughes CHUIX, France*

vieille bouderie  
elle fait son cinéma  
muet  
*Marcellin DALLAIRE-BEAUMONT, B*

S'ennuyant en classe  
Les mains de l'élève  
Transformées en monstres  
*Cédric PAILLET, France*

zone de transit –  
dans le même empressement  
voyageurs et cafards  
*Nicole POTTIER, France*

Bord de mer  
elle soigne son vague à l'âme  
les pieds dans l'eau  
*Noëlle PERIN, France*

Madame,  
jeune bouée  
du vieil amant  
*Raphaëlle GASSION, France*

hurler de colère  
face à un rosier  
impossible  
*Valérie DAUPHIN, France*

au vide-grenier  
on peut tout marchander sauf  
le quart de rosé  
*ABRAMO, France*

paquet de micros  
devant un nombreux public  
en perdre la voix  
*Élie DUVIVIER – France*

18 Heures 12  
Il était ponctuel  
Le père Fouettard  
*Véronique VALETTE, France*

grasse matinée ~  
la radio à plein tube  
de ma voisine  
*Andrée DAMETTI, France*

resto-concert -  
du ténor la voix  
et l'haleine forte  
*Annie CHASSING, France*

Je suis acteur  
je tourne dans les films  
des caméras de surveillance  
*Antoine GENIAUT*

le cercueil de grand-mère  
acheté beaucoup trop tôt –  
essayé par une coccinelle  
*Rodica P. CALOTĂ, Roumanie*

Pentecôte –  
restaurants pleins  
de mauvais esprits  
*Rodica P. CALOTĂ, Roumanie*

Brioche bien levée  
tous les matins bien en place  
sur son ventre  
*Christel YVEN, France*

Il sème l'avoine  
Pour récolter des blés d'or  
Le paysan rêve  
*Didier BRIÈRE*

## ODORU KUMA

Haïkus japonais\* extraits de la revue  
*Haiku International n°159*

Fracas des feuilles vertes  
composant  
une musique radieuse  
WADA Jin

Des cirses communs  
gardent  
une maison sans maître  
SUENAGA Reiko

Née du feu  
la fraîcheur  
des perles de verre  
TSUKAZUKI Bonta

Contemplant l'océan,  
nous tous – moi seul  
entends la voix de l'automne  
SUKEHIRO Noriko

Les mains  
tenant la barre sont fortes –  
le vent du sud souffle  
KITABATA Tatsuki

Rafales de neige –  
une ligne de sacs à dos d'école  
le long d'une digue  
OKANISHI Nobue

De la véronique arbustive  
se retrouve dans une impasse  
sur la falaise au bord du lac  
NIWAYAMA Kuniko

Découvrant  
qui je suis vraiment  
nuit étoilée  
NAKAZAWA Ikko

Des noix tombent  
sautant les marches d'escalier  
l'une après l'autre  
TANAKA Yoshiko

Poussant  
le balcon à la maison –  
kakis suspendus  
SOMEKAWA Kiyomi

suite page 3

\*Haïkus traduits de l'anglais.



cet homme  
toujours qui se traîne  
plus misérable sous la pluie  
*Eric BERNICOT, France*

pôle emploi  
il se plonge dans la lecture  
de Proust  
*Françoise MAURICE*

distraktion fatale  
l'aspirateur  
avale une chaussette  
*Isabelle YPSILANTIS*

ploc dans l'eau !  
cherchant en vain la grenouille  
et son smartphone  
*Isabelle YPSILANTIS*

me rendre  
au télétravail  
... à vélo d'appartement  
*Minh-Triêt PHAM, France*

Jardin des Plantes  
à ma vue le chimpanzé  
bâille d'ennui  
*Pauline LASSALLE, France*

vent du soir  
papa revient de la chasse  
avec un sac à dos de pommes  
*Stoianka BOIANOVA, Bulgarie*

petit square -  
après le trafic des poussettes  
celui des dealers  
*Laurence FAUCHER-BARRÈRE, F*

Père-Lachaise -  
pour Jim Morrison suivre  
les odeurs de shit  
*Laurence FAUCHER-BARRÈRE, F*

le voleur  
dans la chambre du volé  
endormi  
*Michèle HARMAND, France*

face au lama  
le voisin tombe de sommeil  
en demi-lotus  
*Bernadette COUENNE, France*

exigeant de son patient  
ce qu'il n'a jamais pu faire~  
le psy impatient  
*Anne-Marie JOUBERT-GAILLARD*

inflation  
hausse du haïku  
à vingt syllabes  
*Manon TESSIER, Canada*

bord de mer  
mon regard vers le large  
le sien vers les villas  
*Françoise BOURMAUD, France*

poussette  
Madame promène en ville  
son toutou  
*Françoise BOURMAUD, France*

joli parc  
un peu en retrait l'herbe  
qu'on fume  
*Marie-France EVRARD, Belgique*

Me Too  
Ne sait trop où mettre ses mains  
le magnétiseur  
*Monique LEROUX SERRES, France*

Première fois  
Les émeutières s'enfuient  
dans l'impasse  
*Monique LEROUX SERRES, France*

Salade  
L'écolo de service  
évoque ses pépins  
*Monique LEROUX SERRES, France*

Des mains d'assassin  
les cheveux rouges et rares  
ma future voisine  
*Jo(ette) PELLET, Suisse*

Trouver des WC  
dans la gare St-Lazare  
la quête du Graal  
*Jo(ette) PELLET, Suisse*

anniversaire  
les habits de la vieille  
sont les habits de la veille  
*Daniel BIRNBAUM, France*

## LES COULISSES

Je publie 71 des 196 senryûs reçus de 65 personnes. Globalement, le thème a été respecté, même si j'ai reçu quelques haïkus, pour certains écartés à regret.

Enfin, désireux de favoriser la diversité, je n'ai retenu qu'un texte parmi plusieurs traitant du même thème.

Plus que le haïku, le senryû peut révéler la mentalité des auteurs. Ceux-ci sont donc seuls responsables des idées dévoilées dans ce florilège.

Bonne lecture.

*Dominique Chipot*

## PROCHAINS THÈMES

**Consignes :** Envoyez les haïkus dans le corps du courriel (pas de pièce jointe) l'un à la suite de l'autre – Merci d'éviter tout style particulier (italique, gras, espace à gauche ou entre les lignes, numérotation, couleur...) – Indiquez vos prénom, nom (en MAJ) et pays dans le mail après la mention : « J'ai pris connaissance des conditions de participation à *L'Ours dansant* et les accepte par l'envoi de mes textes. » – L'envoi des textes vaut autorisation de publication sans contrepartie – L'auteur s'engage à accepter les sélections – Les haïkus doivent être inédits et non proposés à d'autres projets – Tout envoi est définitif. Aucune modification ne pourra être apportée par la suite – L'objet du message doit être : Participation à l'Ours dansant n° X (précisez le numéro concerné).  
Envoi à (remplacer AT par @) :  
oursdansantATdominiquechipot.fr

### N° 38 – Avril 2024

Thème libre

3 haïkus, en respectant les consignes ci-dessus SVP, avant le 10 janvier 2024

### N° 39 – Mai 2024

Thème : le potager

3 haïkus, en respectant les consignes ci-dessus SVP, avant le 10 février 2024

### N° 40 – Juin 2024

Thème libre

3 haïkus, en respectant les consignes ci-dessus SVP, avant le 10 mars 2024

### Et pour chaque numéro,

aux conditions et dates ci-dessus, vous pouvez adresser un haïku sur le thème de l'ours.

## ANNONCE

Pour Haïku Canada Review Claude Rodrigue cherche des haïkus sur le thème de la ville. 3/p à envoyer à [haikufrancais@haikucanada.org](mailto:haikufrancais@haikucanada.org) avant 20/12 selon conditions ici : <http://www.haikucanada.org/publications/documents/HCR-2020-Regles.pdf>

## PARUS

- *En fleurs* (anthologie de haïkus japonais), Éd. du Seuil
- *Le vertige de l'instant* (haïku, quatrain, tanka), Cédric Paillet, Éd. Stylit
- *Retraits* (haïbun), Jean Antonini, Éd. Via Domitia
- *Plus petite qu'un caillou*, Françoise Lonquety, Éd. Via Domitia
- *D'un instant à l'autre* (haïku et fantaisie), Christian Cosberg, Éd. Via Domitia
- *Qu'il est doux d'être de ce monde* (haïkus, etc.), André Cayrel, Éd. Via Domitia
- *Haïkus, peindre le temps*, Anna Halleguen, Éd. Le Lys Bleu
- *Quatre vents. Haïkus au fil des saisons*, Isabelle Lamant, Éd. Le Lys Bleu
- *Haïku - Poèmes japonais des quatre saisons*, Ornella Civardi, Kaori Yamaguchi, Baptiste Levy-Gastaud (Traducteur), Éd. Nuinui
- *Voyage à travers les quatre éléments en haïkus*, Thomas Lestrelin, Éd. Le Lys Bleu
- *Le temps glisse le long des jours*, Nane Couzier, Éd. David
- *Racines errantes* (bilingue fr-en), Françoise Maurice et Daniel Birbaum, Éd. Pippa
- *Au pied de mon arbre* (haïkus de plantes), Collectif, Coord. Georges Chapouthier, Éd. Pippa

## FLORILÈGE – THÈME : L'OURS

- ours en gélatine  
pour remplacer les légumes  
il trie les verts  
*Olivier-Gabriel HUMBERT, France*
- resto de montagne  
agent de sécurité  
un grand ours en bois  
*Agnès MALGRAS, France*
- son nounours  
une oreille déchirée  
nos tympanes aussi  
*Elsa QUERNÉ, France*
- désordre dans l'air  
piles de livres, vaisselle à faire  
un ours solitaire  
*Delphine LEMÉE, France*
- poisson au menu  
une cuillerée pour elle  
une pour son ours  
*Françoise DENIAUD-LELIEVRE*

## LUS

### L'IRIS FANÉ

Patrick Fetu – Éditions unicity

L'auteur explique dans son bref avant-propos que « le haïku, poème de l'instant, suggère plus qu'il ne décrit. Et, pour en écrire, il faut avoir la capacité à saisir le moment. » Patrick Fetu a cette capacité à déceler le moindre détail pittoresque dans le fouillis du quotidien et à nous le révéler avec délicatesse.

*l'iris fané  
un petit escargot jaune  
lui prête sa couleur*

*une étoile  
puis une autre puis une autre  
puis le froid*

*cartes de visite  
du bouleau –  
une m'aurait suffi*

*exactions  
les belligérants se renvoient  
les balles*

*premiers ébats  
le soutien-gorge  
résiste*

### LE JARDIN VOLUPTUEUX

Claire Fourier – Éditions du Canoë

Clarisse, qui n'a plus vingt ans, avait acheté une petite maison bretonne entourée d'un jardin en friche. Il lui fallait un solide jardinier. « Le manuel et la cérébrale évoluent dans le jardin depuis des années » et ce qui devait arriver est arrivé.

Un roman plaisant à lire où Claire Fourier alterne une prose alerte et quelques haïkus peu orthodoxes, souvent coquins, parfois torrides.

*L'heure où rien n'arrive  
que l'ombre de l'heure  
au mur de la chambre*

*Jardinier se penche  
je lorgne des lombes  
très appétissantes*

*Linge sur la corde  
se balance aussi mon cœur  
sans jamais sécher*

*L'aiguille dans le foin  
vrai je l'ai trouvée  
un soir de juillet*

*Dans ma main soudain  
glissent goutte à goutte  
des braises d'azur*

### DES ADOS SUR LE SENTIER DU DEUIL

Huguette Ducharme – Éditions David

Bénévole dans une association, l'autrice accompagne de jeunes endeuillés. « Vous allez faire leur connaissance et entrer un moment dans leurs têtes et leur cœurs. »

Des moments particulièrement émouvants qui redonnent foi en l'humanité et ça fait un bien fou !

*fin d'exercice  
la cartographie  
des zones de turbulence*

*montagnes russes  
la mort de son ami  
le dernier creux*

*silence  
soudain un doute  
dans mon esprit*

*premier amour  
un bouton de son manteau  
en pendentif*

*seule  
au milieu d'un champ  
de boue*

### SOLO SÓLO AMORES

Symeon – Éditions érès

« Symeon se définit comme un "poète moine" et partage son temps entre le Mont Athos, Athènes et l'Extrême-Orient où il effectue de longs séjours. »

Ce petit pavé bilingue rassemble 1001 poèmes écrits de 2001 à 2017 et traduits par Danièle Faugas. Haïkus, tankas et poèmes de composition libre mêlent réflexions et contemplations où surgissent, au fil des ans, quelques dominantes telles la solitude, les cigales, le vent, la mer, le thé, le voyage...

On reste envoûté par cette poésie d'errance.

*Brûlante matinée  
suffoquant je contemple  
les vaches à l'ombre*

*Berceuse de la mer  
sur le sable gît  
un bois naufragé*

*Elle glisse des sourires  
parmi les oignons, la jeune fille  
tout en les servant*

*Chambre tranquille  
conversent silencieusement  
un moine et son ombre*

*Jaillit un sourire  
tombe une larme*

Lire les recensions complètes de ces livres, et bien d'autres, sur : [www.lelivredehaiku.fr](http://www.lelivredehaiku.fr)

